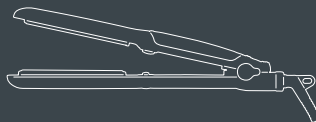




hh simonsen®



[PROFESSIONAL STRAIGHTENING & CARE TOOL]

NOURISHING STYLER

INDEX EN-DK-DE-ES-IT-NO-SE

Safety instruction

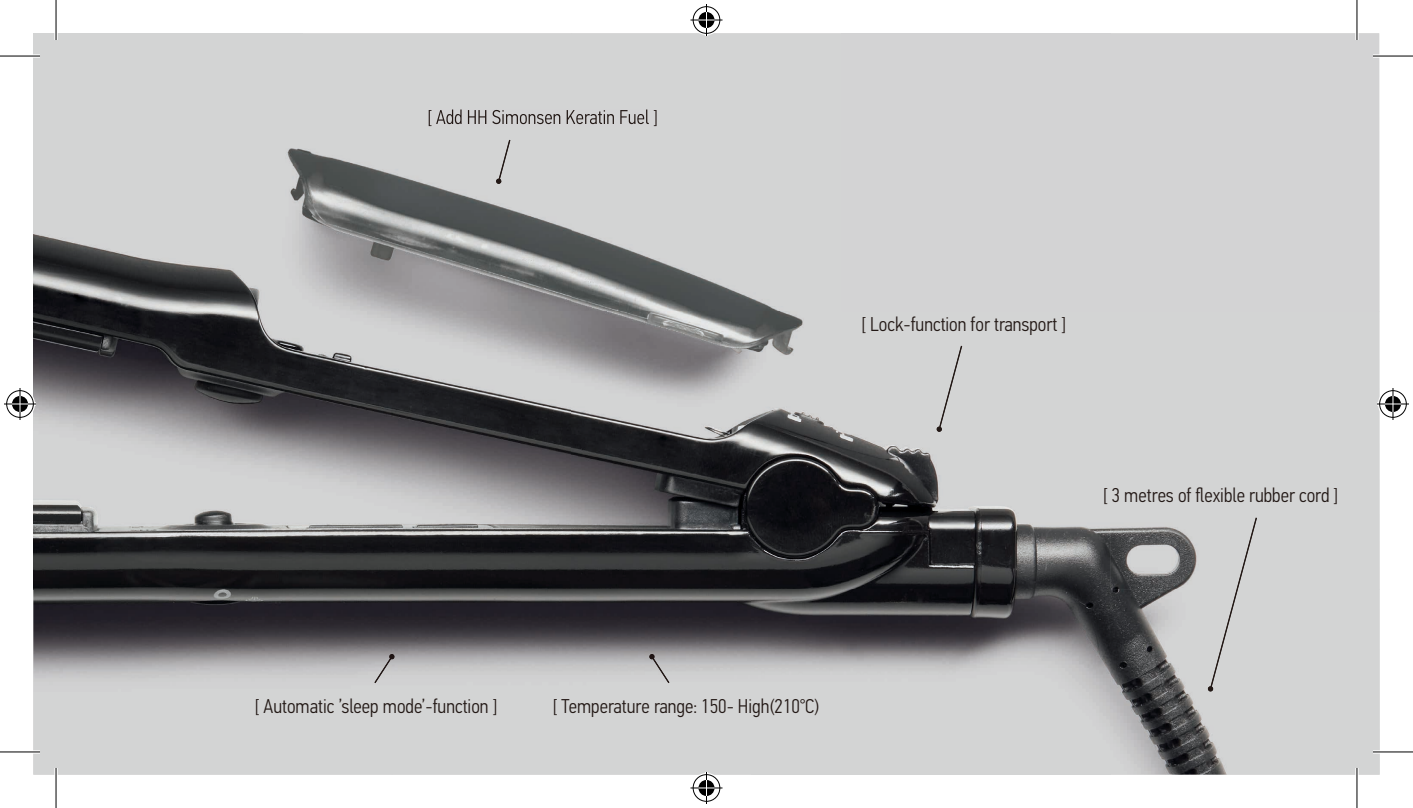
Warranty

NOURISHING
STYLER



[Rapid heating, ready after only 8 seconds]

[Nourishes and rebuilds the hair while styling]



[Add HH Simonsen Keratin Fuel]

[Lock-function for transport]

[3 metres of flexible rubber cord]

[Automatic 'sleep mode'-function]

[Temperature range: 150- High(210°C)]

SAFETY INSTRUCTIONS

Thank you for choosing the HH Simonsen Nourishing Styler – a luxury styling iron that reconstructs and protects your hair as you style.

How Does It Work?

Fill the iron's reservoir with HH Simonsen Keratin Fuel. While you're styling the heat transforms the liquid into a keratin enriched vapor that rebuilds your hair's keratin level. Keratin makes up about 85% of your hair and it's vital to the health of the hair. But keratin levels are weakened by the sun, heat, coloring and other styling treatments, so the infusion of new keratin will immediately strengthen and repair your hair, leaving it healthier, smoother and shinier.

Product Information

The HH Simonsen Nourishing Styler has a maximum temperature of 210°C. The quick heat feature makes it ready for use in less than 8 seconds and the iron will keep a consistent temperature because of its advanced double ceramic heating plates.

The styling iron's temperature is adjustable from 150-High (210°C), so it can be set to match any type of hair.

The heating plates are equipped with 'Triple Protection' based on ionic technology that helps contain moisture and natural etheric oils in the hair. It also ensures optimum straightening and effective protection of the hair. Because of a special nano-coating on the heating plates the iron will easily glide through the hair as you style – and the hair will be straightened after just one stroke.

After 60 minutes of use the styling iron will turn to 'sleep mode' and cool down the plates for security reasons.

A 3 meter long and tangle-free swivel cord makes the iron easy to work with, no matter where your power outlet is placed.

Please note:

Make sure that you use ONLY the original HH Simonsen Keratin Fuel with your Nourishing Styler.

Key Benefits:

- A faster and gentler styling.

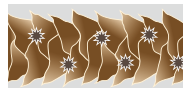
- The hair is reconstructed and protected as you style.
- Leaves hair healthier & shinier.

Proven To:

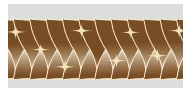
- ... reduce color loss due to daily shampooing and thermal styling by 33.5%*
- ... decrease hair breakage by up to 40%*
- ... minimize curl reversion, even after 12 hours (in 90% humidity)*

* When used with HH Simonsen Keratin Fuel and compared to a conventional professional flat iron.

Hair after styling with:



Leading professional flat iron



HH Simonsen Nourishing Styler with Keratin Fuel

Instructions

Read this before using your new HH Simonsen Nourishing Styler!

How to use the Nourishing Styler

1. Plug the appliance into a power socket (220 V). The indicator light will show red.
2. Press the ON-button.
3. Use the temperature control and select your desired temperature setting. While heating, the white light will flash. When the styler has reached your selected operating temperature, the white light will remain lit. (Note! See below for more info on temperature settings.)
4. Prolonged heat impact may damage the hair, so make sure to move the styling iron steadily.
To turn the appliance off, push the on/off button.
5. Remember to unplug the appliance and let it cool down before storing. (Notice that the styler will go to 'sleep mode' automatically after 60 minutes of use.)

Temperature setting

Turn on the styling iron and set a temperature between 150-High(210°C). The hair can be damaged if the temperature is too high, so we recommend that you set the temperature as low as possible. Start off low and move forward depending on the hair structure.

RECOMMENDED TEMPERATURE SETTINGS

Fine/chemically treated hair	150°C
Medium/normal hair	170°C
Thick hair	180°C
Very thick or coarse hair	200 - High(210°C)

Filling the reservoir

1. Release the reservoir using the 'TANK'-button and remove it from the appliance.
2. Turn over the reservoir. The flat side must be upwards. Open the cap.
3. Fill the reservoir (13 mL) with HH Simonsen Keratin Fuel.
4. Replace the rubber cap.
5. Turn over the reservoir and snap it back onto the styler. A small 'click' lets you know that the reservoir is in place.

6. You can adjust the volume of Keratin Fuel diffused by the styler. On the back of the iron there's a button that can be set at two different positions.

Please note!

Do not adjust the Nourishing Styler so that it doesn't diffuse Keratin Fuel during use. That may also cause damage to the styling iron.

We recommend that you clean the styler around every 2-3 uses, and when the styler has not been used for 5 days, or every time the Keratin Fuel needs to be refilled. Clean it by adding clean water to the tank and letting the water flow through the system, by pressing the vacuum button.

After cleaning, empty out any remaining water and refill the styler with Keratin Fuel.

We also recommend cleaning the plates of the styler with either ethanol or alcohol. This both cleans the surface and removes eventual residues of the Keratin Fuel to avoid clogging up the holes in the plates.

Please note: The styler is not waterproof. A small amount of alcohol will not damage the styler but avoid getting fluids into the housing of the tool.

SAFETY INSTRUCTIONS

Cleaning the HH Simonsen Nourishing Styler

The heating plates must be cleaned regularly, removing dirt, grease and styling product that may have been burnt-on. Use dampened cotton cloth, optionally with a small amount of soap dissolved in the water.

We also recommend using cleaning products designed for glass ceramic cooktops. Never use petrol spirits or other abrasive cleaning substances. Avoid scratching the surface of the plates while cleaning them. Such scratches will not be covered by the warranty.

Please note: The heating plates must be completely cold before they are cleaned. Afterwards the styler must be completely dry before it is used again. Wait at least 1 hour after cleaning the styler before you turn it on again.

Notice!

During use parts of the styler may show a slight change of color. Especially on the plastic surfaces surrounding the heating plates and other parts that is affected by the heat. Such color changes are not covered by the warranty.

Disposal

Electronic appliances must be disposed of according to the relevant rules and regulations.

Disposal as a private individual

Electronic equipment contains materials, components and substances that can be harmful to human health and to the environment if it is not disposed of correctly. Products marked with the WEEE symbol (a crossed-over garbage can) are classified as electronic equipment and cannot be disposed as unsorted household waste.

Disposal as a company

All companies must hand in their electronic waste at the local recycling center.

WEEE

WEEE is short for 'Waste from Electrical and Electronic Equipment'. The abbreviation is used commonly throughout the EU.

Specifications

Power supply of AC 220-240V, 50-60Hz, 63W.

STYLING TIPS

Smooth Look

Divide the hair into small sections. The thinner the section, the more intense is the result.

Carefully place the section between the heating plates. Begin with the lower sections. Now draw the styler from the hairline to the tip. Never stop for more than 2 seconds at any point.

If you have curly hair you can repeat the process to a maximum of 3 times for a better result.

Curly Look

Set the temperature on the Nourishing Styler between 180 and 200°C. If you have thin or bleached hair the temperature should be a bit lower. Comb your hair through and divide it into sections of approximately 2 cm in width. The thinner the section, the more intense and durable is the result. Now draw the styler from the hairline to the tip. Place the styler as close to the hairline as possible and slide down through the hair while at the same time you wrap the hair around the iron and rotate it 180 degrees. Use your fingers to define the final details.

SAFETY

Before using the HH Simonsen Nourishing Styler, please read the following instructions carefully.

This will safeguard you from possible hazards and prevent the appliance from damage caused by incorrect operation. Always operate according to the instructions. HH Simonsen is not liable for any direct or indirect damage caused by misuse or lack of maintenance of the product. Any damage to individuals or items caused by misuse will not justify compensation.

Explanation of terms

The following designations are used in the safety instructions:

Danger = High risk!

Failure to comply with this warning can be fatal or may result in serious injury.

Ignoring the instructions displaying this warning can kill, seriously injure and/or damage the appliances.

Attention = Medium risk

Failure to comply with this warning may result in injury or damage to property.

Note = Low risk

This information should be taken into account when handling the appliance.

Danger

- Only use the HH Simonsen Nourishing Styler to style real hair. Do not use it on artificial or animal hair. Do not use the heating elements to dry objects.
- The appliance must never be used in the bath, shower or over a filled washbasin or other container containing liquid.
- The Nourishing Styler is an electronic appliance and contact with water can damage it and/or cause injury. The styler must always be kept dry.
- The appliance must not be operated with wet hands.
- Do not use the styler on dripping wet hair.
- When connected to the power supply, never leave the styler unattended.

- Check if the main voltage is in line with the voltage specified on the appliance.
- Electrical appliances should be kept away from children. Children should not be allowed to use or play with the appliance or the product's packaging.
- Arrange the power chord in a way that it will not cause an obstruction or can be tripped over.
- Protect the power cord from damage. Never pull on the power cord. Hold the power plug when removing it from the power socket.
- Clean the product with a slightly dampened cloth (not wet). Always disconnect the product from the power supply before cleaning and ensure that the unit has cooled down.
- To prevent possible overheating, never place towels or similar such items over or under the appliance.
- Do not attempt to repair the product or the connection cable by yourself.

Never switch on the appliance when:

- The appliance or the power lead is damaged.
- The device has been dropped or shows visible damage to such an extent that electrical parts are exposed.



SAFETY INSTRUCTIONS AND WARRANTY

The product must be unplugged when:

- A defect occurs during operation
- You wish to clean the appliance
- The styler is turned on, and/or is not being used.

Attention

- Risk of burns! Do not let bare skin encounter the heating plates during or after use until the plates have cooled down.
- HH Simonsen Nourishing Styler is made of electronics and plastic and should be treated with care. Avoid dropping or throwing the styler and do not break parts apart. Do not place the styler near sources of extreme heat, for example cooktops.
- The power cord should not be allowed to come in contact with the heating plates or other sources of heat that might cause the cord's isolation to melt.
- Do not wind the cord around the styler. It might cause the cord to break.
- When in operation, only place the appliance down on firm, heat-resistant surfaces.
- Make sure that the appliance has completely cooled down before storing away.

- Remove the power plug from the outlet when you are done using the styler. Never leave the styler turned on or connected to power.
- Do not use the styler with an extension cord.
- This appliance is designed for use indoors only. Do not use outdoors.
- During use move the styler constantly and steadily. Otherwise the high temperature can cause damage to the hair.
- Never use petrol spirits or other abrasive cleaning substances.
- Do not use several electrical styling irons on the same power outlet.
- Do not pull the power plug from the outlet with unnecessary force.
- If the cord or the plug turns hot, immediately turn off, the appliance and place it down on a heat-resistant surface.
- Do not use the appliance near combustible gases, e.g. directly in the airflow of sprays, aerosols and styling foams.
- During use the styler can get hot and it might be necessary to wear heat-resistant gloves.

- Never touch an eye or other delicate body parts with a hot styling iron. It can cause severe burns.
- Children must be kept under supervision when the styler is being used.
- If the styler or the power cord is damaged NEVER try to repair it yourself. Hand in the styler to the place of purchase. They will make sure that the appliance is analyzed and repaired safely and correctly by an authorized technician.

Note

This styling iron has been designed for professional use. Only use it in an environment comparable to that of a professional hairdresser. The styler cannot be used outdoors, in damp rooms or at temperatures below 10°C.

WARRANTY

This product is guaranteed against any manufacturer defects, faulty workmanship or faulty material for 24 months after date of purchase.



If there is a problem with your styling iron, please hand it in to the place of purchase. Remember to bring your receipt or other proof of purchase.

Please note: This guarantee is only valid if the appliance has been operated in strict accordance with the safety instructions.

Warranty exclusions:

- Damage caused by normal wear and tear including chips, scratches, abrasions, discoloration or fading and damage to the power cord.
- Damage caused by careless or improper transportation.
- Damage caused by misuse of improper voltage and current.
- Damage caused by negligence, carelessness, disassembly or dropping.
- Damage caused by repair or alteration which is not performed by the original manufacturer or its authorized agent.
- Any other damage which by judgement is not defective by materials or workmanship.

- Damage to plates not caused by production faults or workmanship.
- Damage caused by fuel other than the original HH Simonsen Keratin Fuel.

HH Simonsen cannot be held responsible for damaged hair or hair extensions caused by a wrong temperature setting or misuse of the appliance.

All complaints regarding the product should be accompanied by the original purchase receipt and addressed to your retail outlet or HH Simonsen vendor.



BRUGSVEJLEDNING & SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Tak fordi du har valgt HH Simonsen Nourishing Styler.

Et luksuriøst glattejern, der genopbygger og beskytter dit hår, mens du styler.

Hvordan virker det?

Fyld jernets tank med HH Simonsen Keratin Fuel. Under styling omdanner varmen væsken til en keratinberiget damp, der genopbygger hårets keratinniveau.

Keratin udgør ca. 85 % af håret og er afgørende for hårets sundhed.

Men sol, varme, farvning og andre stylingbehandlinger svækker keratinniveauet. Derfor vil infusionen af ny keratin straks styrke og reparere håret, så det bliver sundere, glattere og mere glansfuldt.

Produktinformation

- Maksimal temperatur: 210°C
- Klar til brug på under 8 sekunder
- Dobbelte keramiske varmeplader sikrer konstant temperatur
- Temperatur kan justeres fra 150°C til 210°C

- 'Triple Protection' ionteknologi bevarer fugt og naturlige olier i håret
- Nano-belægning får pladerne til at glide let gennem håret
- Automatisk sleep mode efter 60 minutter
- 3 meter roterbar, filtre-fri ledning

Bemærk: Brug kun original HH Simonsen Keratin Fuel.

Vigtige fordele:

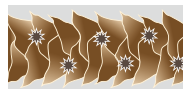
- Hurtigere og mere skånsom styling
- Håret genopbygges og beskyttes under styling
- Efterlader håret sundere og mere glansfuldt

Dokumenteret effekt:

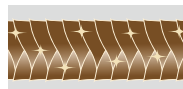
- Reducerer farvetab med 33,5%*
- Mindsker hårbrud med op til 40%*
- Reducerer krøl-tilbagespring selv efter 12 timer i 90 % luftfugtighed*

* Ved brug sammen med HH Simonsen Keratin Fuel og sammenlignet med et konventionelt glattejern.

Hår efter styling med:



Almindelig professionelt glattejern



HH Simonsen Nourishing styler med Keratin fuel

Brugsanvisning

Før brug

Læs dette afsnit grundigt før brug af HH Simonsen Nourishing Styler.

Sådan bruges styleren

1. Tilslut apparatet (220 V). Den røde indikator lyser.
2. Tryk på ON-knappen.
3. Vælg temperatur med kontrolknappen. Hvidt lys blinker under opvarmning, og lyser konstant, når den valgte temperatur er nået.

4. Bevæg altid styleren jævnt – langvarig varme kan skade håret.

5. Sluk ved at trykke på ON/OFF og træk stikket ud. Lad apparatet køle af før opbevaring.

Bemærk: Styleren går automatisk i sleep mode efter 60 min.

Anbefalede temperaturindstillinger

Fint/kemisk behandlet hår	150°C
Normal hår	170°C
Tykt hår	180°C
Meget tykt/groft hår	200–210°C

Fyldning af tanken

1. Løsn og fjern tanken på TANK-knappen.
2. Vend tanket med den flade side opad og åbn låget.
3. Fyld 13 ml HH Simonsen Keratin Fuel.
4. Luk gummiproppen.
5. Sæt tanken tilbage i styleren – et lille klik bekræfter korrekt montering.
6. Justér mængden af Keratin Fuel på bagsiden.

Bemærk: Styleren skal altid frigive Keratin Fuel under brug – ellers kan den tage skade.

Rengøring

- Rengør ca. hver 2.–3. gang eller hvis den ikke bruges i 5 dage.
- Fyld tanken med rent vand og skyl systemet igennem ved at trykke på vakuumknappen.
- Tøm tanken og fyld derefter med Keratin Fuel igen.
- Rengør pladerne med ethanol/alkohol for at fjerne rester.

Styleren er ikke vandtæt. Undgå væske i selve apparatet.

RENGØRING AF HH SIMONSEN NOURISHING STYLER

Varmepladerne skal rengøres regelmæssigt for at fjerne snavs, fedt og stylingprodukter, som kan være brændt fast. Brug en fugtig bomuldsklud, eventuelt med en lille smule sæbe opløst i vandet.

Vi anbefaler også rengøringsmidler, der er beregnet til keramiske kogeplader. Brug aldrig benzin, opløsningsmidler eller andre slibende rengøringsmidler. Undgå at ridse pladernes overflade under rengøring – sådanne ridser dækkes ikke af garantien.

Bemærk: Varmepladerne skal være helt kolde, før de rengøres. Styleren skal være helt tør, før den bruges igen. Vent mindst 1 time efter rengøring, inden du tænder den igen.

Bemærk: Under brug kan dele af styleren ændre farve en smule, især de plastoverflader, der omgiver varmepladerne eller andre dele, som udsættes for varme. Sådanne farveændringer er ikke dækket af garantien.

BORTSKAFFELSE

Elektriske apparater skal bortskaffes i henhold til gældende regler og lovgivning.

Privat bortskaffelse

Elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for mennesker og miljø, hvis de ikke bortskaffes korrekt. Produkter mærket med WEEE-symbolet (en overstreget skraldespand) klassificeres som elektronik og må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.



SIKKERHED

Bortskaffelse af virksomheder

Alle virksomheder skal aflevere deres elektroniske affald på den lokale genbrugsstation.

WEEE

WEEE står for Waste from Electrical and Electronic Equipment. Forkortelsen bruges generelt i hele EU.

SPECIFIKATIONER

Strømforsyning: AC 220–240 V, 50–60 Hz, 63 W

STYLINGTIPS

Glat look

- Del håret i små sektioner. Jo tyndere sektion, desto mere intenst bliver resultatet.
- Placer sektionen forsigtigt mellem varmepladerne. Start med de nederste sektioner.
- Træk styleren fra hårrødderne og ned til spidserne. Stop aldrig mere end 2 sekunder på samme sted.
- Hvis du har krøllet hår, kan du gentage processen op til 3 gange for et bedre resultat.

Krøllet look

- Indstil temperaturen på Nourishing Styler mellem 180 og 200°C. Ved tyndt eller afbleget hår bør temperaturen være lidt lavere.
- Red håret igennem og del det i sektioner på ca. 2 cm i bredden. Jo tyndere sektion, desto mere intenst og holdbart resultat.
- Træk styleren fra hårroden til spidsen. Placer den så tæt på hårroden som muligt, og drej den samtidig 180 grader, mens du glider ned gennem håret.
- Brug fingrene til at definere de sidste detaljer.

SIKKERHED

Læs venligst disse instruktioner omhyggeligt, før du bruger HH Simonsen Nourishing Styler.

Dette beskytter dig mod farlige situationer og forhindrer skader på apparatet ved forkert brug.

HH Simonsen er ikke ansvarlig for direkte eller indirekte skader forårsaget af forkert brug eller manglende vedligeholdelse. Skader på personer eller genstande som følge af misbrug berettiger ikke til erstatning.

Forklaring af advarsler

- Fare = Høj risiko Manglende overholdelse kan være livsfarlig eller føre til alvorlige skader.
- Advarsel = Middel risiko Manglende overholdelse kan føre til skader eller materielle ødelæggelser.
- Bemærk = Lav risiko Vigtig information, der bør følges for korrekt brug.

Fare

- Brug kun HH Simonsen Nourishing Styler på ægte hår. Brug ikke på kunstigt hår eller dyrehår.
- Må ikke bruges til at tørre genstande.
- Må aldrig bruges i bad, bruser, over fyldt håndvask eller i nærheden af vand.
- Styleren må ikke betjenes med våde hænder.
- Brug ikke på dryppende vådt hår.
- Når apparatet er tilsluttet strøm, må det aldrig efterlades uden opsyn.
- Kontroller altid, at spændingen stemmer overens med den, der er angivet på apparatet.
- Hold elektriske apparater væk fra børn. Børn må ikke bruge eller lege med apparatet eller emballagen.





SIKKERHEDSINSTRUKTIONER OG GARANTI

hh simonsen®

- Sørg for, at ledningen ikke udgør en snubelfare.
- Beskyt ledningen mod skader – træk altid i stikket, ikke i ledningen.
- Rengør kun med en let fugtig klud. Afbryd altid strømmen og lad apparatet køle af, før det rengøres.
- Dæk aldrig apparatet med håndklæder eller tekstiler under brug.
- Forsøg aldrig at reparere apparatet eller ledningen selv.

Tænd aldrig apparatet hvis:

- Det eller ledningen er beskadiget.
- Det er tabt eller viser synlige skader, hvor elektriske dele er blottet.

Apparatet skal altid tages ud af stikkontakten når:

- Der opstår fejl under brug
- Du ønsker at rengøre apparatet
- Styleren er tændt men ikke i brug

Advarsel

- Risiko for forbrændinger! Undgå hudkontakt med varmepladerne under og efter brug, indtil de er kølet af.

- Styleren er lavet af elektronik og plast og skal behandles med omtanke. Undgå stød og slag.
- Ledningen må ikke røre varmepladerne eller andre varmekilder.
- Vikl aldrig ledningen om styleren.
- Læg kun apparatet på faste, varmebestandige overflader.
- Sørg for, at apparatet er helt koldt, inden det opbevares.
- Tag altid stikket ud efter brug.
- Må ikke bruges med forlængerledning.
- Kun til indendørs brug.
- Bevæg styleren jævnt under brug – ellers kan håret tage skade af den høje varme.
- Brug aldrig benzin eller slibende midler til rengøring.
- Brug ikke flere varmeapparater i samme stikkontakt.
- Hvis stikket eller ledningen bliver varmt, sluk straks og placer apparatet på en varmebestandig overflade.
- Må ikke bruges i nærheden af brandfarlige gasser, sprays eller skum.
- Ved brug kan det være nødvendigt at anvende varmebestandige handsker.
- Rør aldrig øjne eller følsomme hudområder med et varmt glattejern.

- Børn må kun bruge apparatet under opsyn.
- Hvis apparatet eller ledningen er beskadiget, må det aldrig repareres af brugeren selv – aflever det til forhandleren, som sørger for autoriseret reparation.

Bemærk

Dette glattejern er designet til professionel brug.

Det må kun anvendes i miljøer, der svarer til en frisørsalon. Må ikke bruges udendørs, i fugtige rum eller ved temperaturer under 10°C.

GARANTI

Dette produkt er dækket af 24 måneders garanti mod fabriksfejl, fejl i materialer og håndværk fra købsdatoen.

Hvis der opstår problemer, afleveres apparatet til forhandleren sammen med kvittering eller købsbevis.

Bemærk: Garantien gælder kun, hvis apparatet er brugt i overensstemmelse med sikkerhedsinstruktionerne.



Garantien dækker ikke:

- Normal slitage (ridser, misfarvning, falmet farve, skader på ledningen)
- Skader ved forkert transport
- Skader pga. forkert spænding eller strømstyrke
- Skader forårsaget af forsømmelse, forkert brug, adskillelse eller tab
- Reparationer udført af uautoriserede personer
- Skader, der ikke skyldes fejl i materialer eller produktion
- Skader på pladerne, der ikke er produktionsfejl
- Brug af andet end original HH Simonsen Keratin Fuel
- Skader på hår eller extensions pga. forkert temperaturindstilling eller misbrug

Alle reklamationer skal ledsages af original kvittering og rettes til forhandleren eller HH Simonsen.



GEBRAUCHSANWEISUNG & SICHERHEITSANWEISUNGEN

hh simonsen®

Vielen Dank, dass Sie sich für den HH Simonsen Nourishing Styler entschieden haben.

Ein luxuriöses Glätteisen, das Ihr Haar während des Stylings repariert und schützt.

Wie funktioniert es?

Füllen Sie den Tank des Glätteisens mit HH Simonsen Keratin Fuel. Beim Styling wandelt die Hitze die Flüssigkeit in keratinangereicherten Dampf um, der den Keratingehalt des Haares wiederherstellt.

Keratin macht ca. 85 % des Haares aus und ist entscheidend für die Haargesundheit.

Doch Sonne, Hitze, Färben und andere Stylingbehandlungen schwächen den Keratinspiegel. Die Zufuhr von neuem Keratin stärkt und repariert das Haar sofort – es wird gesünder, glatter und glänzender.

Produktinformationen

- Maximale Temperatur: 210 °C
- Einsatzbereit in weniger als 8 Sekunden
- Doppelte Keramikheizplatten sorgen für konstante Temperatur
- Temperatur einstellbar von 150 °C bis 210 °C

- „Triple Protection“-Iontentechnologie erhält Feuchtigkeit und natürliche Haaröle
- Nano-Beschichtung lässt die Platten leicht durchs Haar gleiten
- Automatischer Sleep-Modus nach 60 Minuten
- 3 Meter drehbares, filterfreies Kabel

Hinweis: Verwenden Sie ausschließlich original HH Simonsen Keratin Fuel.

Wichtige Vorteile

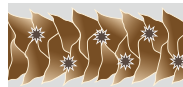
- Schnelleres und schonenderes Styling
- Haar wird während des Stylings repariert und geschützt
- Macht das Haar gesünder und glänzender

Nachgewiesene Wirkung

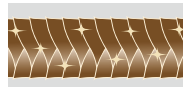
- Reduziert Farbverlust um 33,5 %*
- Verringert Haarbruch um bis zu 40 %*
- Reduziert Frizz selbst nach 12 Stunden bei 90 % Luftfeuchtigkeit*

* Bei Verwendung mit HH Simonsen Keratin Fuel und im Vergleich zu einem herkömmlichen Glätteisen.

Haar nach dem Stylen mit:



Führendes professionelles Glätteisen



HH Simonsen Nourishing Styler mit Keratin Fuel

Gebrauchsanweisung

Vor dem Gebrauch

Lesen Sie diesen Abschnitt sorgfältig durch, bevor Sie den HH Simonsen Nourishing Styler verwenden.

Anwendung

1. Gerät an Strom (220 V) anschließen. Die rote Anzeige leuchtet.
2. ON-Taste drücken.
3. Temperatur mit dem Regler wählen. Weißes Licht blinkt beim Aufheizen, leuchtet konstant bei Erreichen der Temperatur.



4. Styler immer gleichmäßig bewegen – zu lange Hitze kann das Haar schädigen.

5. Mit ON/OFF ausschalten und Stecker ziehen. Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen.

Hinweis: Der Styler wechselt nach 60 Minuten automatisch in den Sleep-Modus.

Empfohlene Temperatureinstellungen

Feines/chemisch behandeltes Haar:	150 °C
Normales Haar:	170 °C
Dickes Haar:	180 °C
Sehr dickes/kräftiges Haar:	200–210 °C

Befüllen des Tanks

1. Tank über die TANK-Taste lösen und entfernen.
2. Tank mit flacher Seite nach oben halten und Deckel öffnen.
3. 13 ml HH Simonsen Keratin Fuel einfüllen.
4. Gummiverschluss schließen.
5. Tank zurück in den Styler setzen – ein Klick bestätigt die richtige Position.

6. Menge der Keratin Fuel-Zufuhr auf der Rückseite einstellen.

Hinweis: Der Styler muss während der Verwendung immer Keratin Fuel abgeben – andernfalls kann er beschädigt werden.

Reinigung

- Ca. alle 2–3 Anwendungen reinigen oder wenn 5 Tage nicht benutzt.
- Tank mit Wasser füllen und System mit Vakuumentaste durchspülen.
- Tank leeren und wieder mit Keratin Fuel befüllen.
- Platten mit Ethanol/Alkohol reinigen, um Rückstände zu entfernen.

Der Styler ist nicht wasserdicht – keine Flüssigkeit ins Gerät gelangen lassen.

SICHERHEIT – Reinigung der Heizplatten

Heizplatten regelmäßig von Schmutz, Fett und Stylingrückständen reinigen.

Reiniger für Keramikfeldfelder sind ebenfalls geeignet.

Keine Benzin-, Lösungsmittel- oder Scheuermittel verwenden.

Kratzer auf den Platten sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

Hinweis: Platten nur im kalten Zustand reinigen. Gerät muss komplett trocken sein, bevor es erneut verwendet wird. Mindestens 1 Stunde nach Reinigung warten.

Farbveränderungen von Kunststoffteilen durch Hitze sind normal und nicht durch Garantie abgedeckt.

Entsorgung (WEEE)

Elektrische Geräte gemäß geltender Vorschriften entsorgen.

- Privat: Elektronik enthält Materialien, die schädlich sein können. Produkte mit WEEE-Symbol (durchgestrichene Mülltonne) dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.
- Gewerblich: Elektronikschrott muss bei der kommunalen Sammelstelle abgegeben werden.

Spezifikationen

Stromversorgung: AC 220–240 V, 50–60 Hz, 63 W



Styling-Tipps

Glattes Styling

- Haar in kleine Strähnen teilen – je dünner, desto intensiver das Ergebnis.
- Strähne vorsichtig zwischen Platten legen, unten beginnen.
- Von Haaransatz bis Spitzen durchziehen, nie länger als 2 Sekunden an einer Stelle.
- Bei lockigem Haar Vorgang bis zu 3 Mal wiederholen.

Locken-Styling

- Temperatur auf 180–200 °C einstellen (bei feinem/gefärbtem Haar etwas niedriger).
- Haar durchkämmen und in Strähnen von ca. 2 cm Breite teilen.
- Styler nahe am Haaransatz ansetzen, 180° drehen und nach unten gleiten lassen.
- Locken mit Fingern definieren.

Sicherheitsanweisungen

Bitte diese Hinweise vor Gebrauch sorgfältig lesen, um Gefahren und Geräteschäden zu vermeiden.

HH Simonsen übernimmt keine Haftung für Schäden durch unsachgemäße Nutzung oder Wartung.

Gefahrenstufen

- Gefahr = hohes Risiko: Nichteinhaltung kann lebensgefährlich sein.
- Warnung = mittleres Risiko: Nichteinhaltung kann Verletzungen oder Schäden verursachen.
- Hinweis = geringes Risiko: Wichtige Informationen für richtige Nutzung.

Gefahr

- Nur für echtes Haar verwenden, nicht für Kunsthaar oder Tierhaar.
- Nicht zum Trocknen von Gegenständen.
- Nie in Bad, Dusche oder in der Nähe von Wasser benutzen.
- Keine nassen Hände bei Bedienung.
- Nicht auf tropfnassem Haar anwenden.
- Angeschlossenes Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Spannung immer prüfen.
- Von Kindern fernhalten.
- Kabel vor Beschädigungen schützen.

- Reinigung nur mit leicht feuchtem Tuch, vorher immer abkühlen lassen.
- Gerät nie abdecken.
- Keine eigenen Reparaturen vornehmen.

Warnung

- Verbrennungsgefahr! Heizplatten nicht berühren.
- Gerät vor Stößen und Schlägen schützen.
- Kabel darf Heizplatten oder Hitzequellen nicht berühren.
- Nur auf festen, hitzebeständigen Flächen ablegen.
- Vor Aufbewahrung immer abkühlen lassen.
- Keine Verlängerungskabel verwenden.
- Nur für Innenräume geeignet.
- Gerät nicht in feuchten Räumen oder unter 10 °C verwenden.

Garantie

- 24 Monate Garantie auf Herstellungsfehler ab Kaufdatum.
- Reklamationen nur mit Originalquittung.
- Garantie deckt keine normale Abnutzung, falsche Spannung, unsachgemäße Handhabung, Transportschäden, unautorisierte Reparaturen oder Nutzung ohne HH Simonsen Keratin Fuel.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Schäden am Haar oder Extensions durch falsche Temperatur sind ausgeschlossen.



INSTRUCCIONES DE USO Y SEGURIDAD

hh simonsen®

Gracias por elegir HH Simonsen Nourishing Styler.

Una plancha de lujo que reconstruye y protege tu cabello mientras lo peinas.

¿Cómo funciona?

Llena el depósito de la plancha con HH Simonsen Keratin Fuel. Durante el peinado, el calor transforma el líquido en un vapor enriquecido con queratina, que reconstruye el nivel de queratina del cabello.

La queratina constituye aproximadamente el 85 % del cabello y es esencial para su salud.

El sol, el calor, la coloración y otros tratamientos de peinado debilitan la queratina. Por eso, la infusión de nueva queratina fortalece y repara inmediatamente el cabello, dejándolo más sano, liso y brillante.

Información del producto

- Temperatura máxima: 210°C
- Lista para usar en menos de 8 segundos
- Placas de cerámica doble que aseguran temperatura constante
- Temperatura ajustable de 150°C a 210°C

- Tecnología iónica 'Triple Protection' que conserva la humedad y los aceites naturales del cabello
 - Recubrimiento nano que permite que las placas se deslicen suavemente
 - Modo de reposo automático después de 60 minutos
 - Cable giratorio de 3 metros, sin filtros
- Nota: Usar únicamente HH Simonsen Keratin Fuel original.

Beneficios clave:

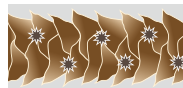
- Peinado más rápido y suave
- El cabello se reconstruye y protege durante el peinado
- Deja el cabello más saludable y brillante

Efectos documentados:

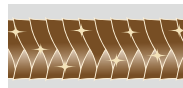
- Reduce la pérdida de color hasta un 33,5 %*
- Reduce la rotura del cabello hasta un 40 %*
- Reduce el rebote del rizo incluso después de 12 horas con 90 % de humedad*

*Cuando se usa junto con HH Simonsen Keratin Fuel y comparado con una plancha convencional.

Cabello después de peinar con:



Plancha profesional común
Fuel



HH Simonsen Nourishing
Styler con Keratin

Instrucciones de uso

Antes de usar

Lea esta sección cuidadosamente antes de usar HH Simonsen Nourishing Styler.

Cómo usar la plancha

1. Conecte el aparato (220 V). Se encenderá el indicador rojo.
2. Presione el botón ON.
3. Seleccione la temperatura con el botón de control. La luz blanca parpadea mientras se calienta y se mantiene encendida cuando se alcanza la temperatura deseada.



4. Mueva siempre la plancha de manera uniforme; el calor prolongado puede dañar el cabello.

5. Apague presionando ON/OFF y desenchufe. Deje que el aparato se enfríe antes de guardarlo.

Nota: La plancha entra automáticamente en modo de reposo después de 60 minutos.

Temperaturas recomendadas

- Cabello fino/químicamente tratado: 150°C
- Cabello normal: 170°C
- Cabello grueso: 180°C
- Cabello muy grueso/rizado: 200–210°C

Llenado del depósito

1. Afloje y retire el depósito presionando el botón TANK.
2. Coloque el depósito con la parte plana hacia arriba y abra la tapa.
3. Llene con 13 ml de HH Simonsen Keratin Fuel.
4. Cierre el tapón de goma.
5. Inserte el depósito en la plancha; un clic indica que está correctamente colocado.

6. Ajuste la cantidad de Keratin Fuel desde la parte posterior.

Nota: La plancha siempre debe liberar Keratin Fuel durante el uso; de lo contrario, podría dañarse.

Limpieza

- Limpiar cada 2–3 usos o si no se usa durante 5 días.
- Llene el depósito con agua limpia y enjuague presionando el botón de vacío.
- Vacíe el depósito y luego vuelva a llenarlo con Keratin Fuel.
- Limpie las placas con alcohol para eliminar residuos.
- La plancha no es impermeable; evite que el líquido entre en el aparato.

Limpieza de HH Simonsen Nourishing Styler

Las placas deben limpiarse regularmente para eliminar suciedad, grasa y residuos de productos de peinado. Use un paño de algodón húmedo, con un poco de jabón diluido si es necesario.

Se recomienda usar productos de limpieza diseñados para placas de cerámica. No use gasolina, disolventes ni limpiadores abrasivos. Evite rayar la superficie de las placas, ya que estos daños no están cubiertos por la garantía.

Nota: Las placas deben estar completamente frías antes de limpiarlas. La plancha debe estar seca antes de usarla nuevamente. Espere al menos 1 hora después de la limpieza antes de encenderla.

Durante el uso, algunas partes pueden cambiar ligeramente de color, especialmente las superficies plásticas cerca de las placas o expuestas al calor. Estos cambios no están cubiertos por la garantía.

Eliminación

Los aparatos eléctricos deben desecharse según las normas y leyes vigentes.

Uso doméstico: Los equipos electrónicos contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser dañinos si no se eliminan correctamente. Los productos con el símbolo WEEE (basura tachada) se consideran electrónicos y no deben mezclarse con residuos domésticos.

Uso empresarial: Todas las empresas deben llevar sus residuos electrónicos al punto de reciclaje local.

WEEE: Waste from Electrical and Electronic Equipment (Residuos de equipos eléctricos y electrónicos), usado en toda la UE.



Especificaciones

Fuente de alimentación: AC 220–240 V, 50–60 Hz, 63 W

Consejos de peinado**Look liso:**

- Divida el cabello en secciones pequeñas; cuanto más fina la sección, más intenso el resultado.
- Coloque la sección entre las placas; comience desde las secciones inferiores.
- Pase la plancha desde la raíz hasta las puntas. No permanezca más de 2 segundos en el mismo lugar.
- Para cabello rizado, repita hasta 3 veces para un mejor resultado.

Look rizado:

- Ajuste la temperatura entre 180–200°C; para cabello fino o decolorado, use una temperatura más baja.
- Cepille el cabello y divídalo en secciones de aproximadamente 2 cm. Cuanto más fina la sección, más intenso y duradero el resultado.
- Pase la plancha desde la raíz hasta la punta, colocándola cerca de la raíz y girando 180° mientras se desliza.

- Use los dedos para definir los últimos detalles.

Seguridad adicional

Lea estas instrucciones cuidadosamente antes de usar la plancha para prevenir accidentes y daños al aparato. HH Simonsen no se hace responsable de daños directos o indirectos por uso incorrecto o falta de mantenimiento.

Advertencias:

- Solo usar en cabello natural. No usar en cabello artificial o animal.
- No usar para secar objetos.
- No usar en la ducha, lavabo lleno o cerca del agua.
- No operar con las manos mojadas ni sobre cabello empapado.
- Nunca deje el aparato conectado sin supervisión.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Evite que el cable cause tropiezos o se dañe.
- Limpiar solo con paño húmedo; desenchufar antes de limpiar.
- Nunca intente reparar el aparato o cable usted mismo.

Garantía

24 meses de garantía contra defectos de fabricación desde la fecha de compra. La garantía solo es válida si se usan siguiendo las instrucciones de seguridad y usando Keratin Fuel original. No cubre: desgaste normal, daños por transporte, uso incorrecto, reparaciones no autorizadas, daños al cabello por temperatura incorrecta, etc.



ISTRUZIONI PER L'USO E SICUREZZA

Grazie per aver scelto HH Simonsen Nourishing Styler. Un lussuoso ferro lisciante che rigenera e protegge i capelli mentre li stili.

Come funziona

Riempì il serbatoio del ferro con HH Simonsen Keratin Fuel. Durante lo styling, il calore trasforma il liquido in vapore arricchito con cheratina, che ripristina il livello di cheratina dei capelli. La cheratina costituisce circa l'85% del capello ed è fondamentale per la sua salute. Sole, calore, colorazioni e altri trattamenti di styling ne riducono il livello. L'infusione di nuova cheratina rinforza e ripara immediatamente i capelli, rendendoli più sani, lisci e lucenti.

Informazioni sul prodotto

- Temperatura massima: 210°C
- Pronto all'uso in meno di 8 secondi
- Piastre doppie in ceramica per garantire temperatura costante
- Temperatura regolabile da 150°C a 210°C
- Tecnologia ionica "Triple Protection" che preserva l'idratazione e gli oli naturali dei capelli

- Rivestimento nano per una scorrevolezza ottimale
- Modalità sleep automatica dopo 60 minuti
- Cavo rotante di 3 metri, senza filtri

Nota: utilizzare solo HH Simonsen Keratin Fuel originale.

Vantaggi principali

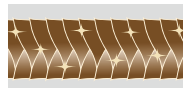
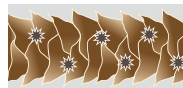
- Styling più rapido e delicato
- Ricostruzione e protezione dei capelli durante lo styling
- Capelli più sani e lucenti

Effetto documentato

- Riduce la perdita di colore del 33,5%*
- Riduce la rottura dei capelli fino al 40%*
- Mantiene la piega anche dopo 12 ore con umidità del 90%*

*Quando usato con HH Simonsen Keratin Fuel rispetto a un normale ferro lisciante.

Capelli dopo la piega con:



Piastra professionale standard HH Simonsen Nourishing Fuel
Styler con Keratin

Istruzioni per l'uso

Prima dell'uso

Leggere attentamente questa sezione prima di usare HH Simonsen Nourishing Styler.

Utilizzo dello styler

1. Collegare l'apparecchio (220 V). La spia rossa si accende.
2. Premere il pulsante ON.
3. Selezionare la temperatura con la manopola di controllo. La luce bianca lampeggia durante il riscaldamento e rimane fissa al raggiungimento della temperatura selezionata.

4. Muovere sempre lo styler in modo uniforme: il calore prolungato può danneggiare i capelli.
5. Spegnerlo premendo ON/OFF e scollegare la spina. Lasciare raffreddare prima di riportarlo.

Nota: lo styler entra automaticamente in modalità sleep dopo 60 minuti.

Temperature consigliate

Capelli fini/trattati chimicamente:	150°C
Capelli normali:	170°C
Capelli spessi:	180°C
Capelli molto spessi/ruvidi:	200–210°C

Ricarica del serbatoio

1. Allentare e rimuovere il serbatoio premendo il pulsante TANK.
2. Posizionare il serbatoio con il lato piatto verso l'alto e aprire il coperchio.
3. Riempire con 13 ml di HH Simonsen Keratin Fuel.
4. Chiudere il tappo in gomma.
5. Reinserire il serbatoio nello styler: un piccolo clic

- conferma il corretto montaggio.
6. Regolare la quantità di Keratin Fuel sul retro.

Nota: lo styler deve sempre rilasciare Keratin Fuel durante l'uso, altrimenti potrebbe danneggiarsi.

Pulizia

- Pulire ogni 2–3 usi o se inutilizzato per 5 giorni.
- Riempire il serbatoio con acqua pulita e far scorrere il sistema premendo il pulsante vuoto.
- Svuotare il serbatoio e riempire nuovamente con Keratin Fuel.
- Pulire le piastre con etanolo/alcol per rimuovere residui.

Nota: lo styler non è impermeabile. Evitare che liquidi entrino nell'apparecchio.

Sicurezza

- Le piastre devono essere completamente fredde prima della pulizia.
- Lo styler deve essere completamente asciutto prima dell'uso.

- Dopo la pulizia, attendere almeno 1 ora prima di accendere di nuovo.
- Parti dello styler possono cambiare leggermente colore durante l'uso, specialmente le parti in plastica vicino alle piastre. Questi cambiamenti non sono coperti dalla garanzia.

Smaltimento

- Smaltire apparecchi elettrici secondo le normative vigenti.
- Privati: prodotti elettronici contengono materiali potenzialmente nocivi; prodotti con simbolo WEEE (cestino barrato) non devono essere smaltiti con rifiuti domestici.
- Aziende: devono consegnare i rifiuti elettronici presso il centro di raccolta locale.
- WEEE = Waste from Electrical and Electronic Equipment (rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche).

Specifiche

Alimentazione: AC 220–240 V, 50–60 Hz, 63 W

ISTRUZIONI PER L'USO E SICUREZZA

Consigli di styling

Look liscio

- Dividere i capelli in sezioni sottili. Più la sezione è sottile, più intenso sarà il risultato.
- Posizionare la sezione tra le piastre. Iniziare dalle sezioni inferiori.
- Far scorrere lo styler dalle radici alle punte. Non fermarsi più di 2 secondi nello stesso punto.
- Per capelli ricci, ripetere fino a 3 volte per un risultato migliore.

Look riccio

- Impostare la temperatura tra 180–200°C (più bassa per capelli fini o decolorati).
- Pettinare e dividere in sezioni di circa 2 cm.
- Far scorrere lo styler dalla radice alle punte, vicino alla radice e ruotando di 180° mentre si scende.
Modellare i dettagli con le dita.

Sicurezza aggiuntiva

- Usare solo su capelli veri, non su capelli sintetici o

animali.

- Non usare per asciugare oggetti.
- Non usare vicino a acqua o con mani bagnate.
- Non lasciare mai lo styler acceso incustodito.
- Tenere lontano dai bambini.
- Non avvolgere il cavo attorno allo styler.
- Solo per uso interno, mai con prolunghie.
- Non tentare riparazioni fai-da-te.
- Evitare contatti con occhi o pelle sensibile durante l'uso.

Garanzia

- 24 mesi dalla data di acquisto contro difetti di fabbricazione, materiali o lavorazione.
- La garanzia non copre: usura normale, danni dovuti a trasporto errato, tensione elettrica errata, negligenza, riparazioni non autorizzate, uso di prodotti diversi da Keratin Fuel originale, danni ai capelli causati da temperatura errata o uso improprio.
- Tutte le richieste di assistenza devono includere lo scontrino originale.



Takk for at du har valgt HH Simonsen Nourishing Styler.
Et luksuriøst rettetang som bygger opp og beskytter håret mens du styler.

Hvordan fungerer det?

Fyll apparatets reservoar med HH Simonsen Keratin Fuel. Under styling omdanner varmen væsken til en keratinberiket damp som gjenoppbygger hårets keratinnivå. Keratin utgjør ca. 85 % av håret og er avgjørende for hårets helse. Sol, varme, farging og andre stylingbehandlinger svekker keratinnivået. Infusjon av ny keratin styrker og reparerer derfor håret umiddelbart, og gjør det sunnere, glattere og mer glansfullt.

Produktinformasjon

- Maksimal temperatur: 210°C
- Klar til bruk på under 8 sekunder
- Dobbelte keramiske varmeplater sikrer jevn temperatur
- Temperatur kan justeres fra 150°C til 210°C
- 'Triple Protection' ionteknologi bevarer fuktighet og naturlige oljer i håret
- Nano-belegg gjør at platene glir lett gjennom håret

- Automatisk hvilemodus etter 60 minutter
- 3 meter roterbar, filterfri ledning

Merk: Bruk kun original HH Simonsen Keratin Fuel.

Viktige fordeler:

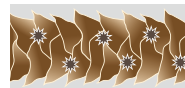
- Raskere og mer skånsom styling
- Håret gjenoppbygges og beskyttes under styling
- Etterlater håret sunnere og mer glansfullt

Dokumentert effekt:

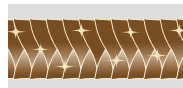
- Reduserer fargeavfall med 33,5 %*
- Reduserer hårbrudd med opptil 40 %*
- Reduserer krus selv etter 12 timer i 90 % luftfuktighet*

*Ved bruk sammen med HH Simonsen Keratin Fuel og sammenlignet med en konvensjonell rettetang.

Hår etter styling med:



Vanlig profesjonell



HH Simonsen Nourishing Styler med Keratin Fuel

Bruksanvisning

Før bruk:

Les dette avsnittet nøye før bruk av HH Simonsen Nourishing Styler.

Slik brukes styleren:

1. Koble til apparatet (220 V). Den røde indikatoren lyser.
2. Trykk på ON-knappen.
3. Velg temperatur med kontrollknappen. Hvitt lys blinker under oppvarming, og lyser konstant når valgt temperatur er nådd.



4. Beveg alltid styleren jevnt – langvarig varme kan skade håret.

5. Slå av ved å trykke på ON/OFF og trekk ut støpselet. La apparatet kjøle seg før oppbevaring.

Merk: Styleren går automatisk i hvilemodus etter 60 minutter.

Anbefalte temperaturinnstillinger:

Fint/kemisk behandlet hår:	150°C
Normalt hår:	170°C
Tykt hår:	180°C
Meget tykt/grovt hår:	200–210°C

Fylling av tanken:

1. Løsne og fjern tanken med TANK-knappen.
2. Vipp tanken med den flate siden opp og åpne lokket.
3. Fyll 13 ml HH Simonsen Keratin Fuel.
4. Lukk gummiproppen.
5. Sett tanken tilbake i styleren – et lite klikk bekrefter korrekt montering.

6. Juster mengden Keratin Fuel på baksiden.

Merk: Styleren må alltid frigjøre Keratin Fuel under bruk – ellers kan den ta skade.

Rengjøring:

- Rengjør ca. hver 2.–3. gang eller hvis den ikke brukes på 5 dager.
- Fyll tanken med rent vann og skyll systemet ved å trykke på vakuumknappen.
- Tøm reservoaret og fyll deretter med Keratin Fuel igjen.
- Rengjør platene med etanol/alkohol for å fjerne rester.

Styleren er ikke vanntett. Unngå væske i apparatet.

Rengjøring av HH Simonsen Nourishing Styler:

Varmeplatene må rengjøres regelmessig for å fjerne smuss, fett og stylingprodukter som kan ha brent seg fast. Bruk en fuktig bomullsklut, eventuelt med litt såpe oppløst i vannet. Vi anbefaler også rengjøringsmidler beregnet for keramiske kokeplater.

Bruk aldri bensin, løsemidler eller andre slipende rengjøringsmidler. Unngå å ripe platens overflate under rengjøring – slike riper dekkes ikke av garantien.

Merk: Varmeplatene må være helt kalde før rengjøring. Styleren må være helt tørr før den brukes igjen. Vent minst 1 time etter rengjøring før du slår den på.

Under bruk kan deler av styleren endre farge litt, spesielt plastoverflater rundt varmeplatene eller andre deler som utsettes for varme. Slike fargeendringer dekkes ikke av garantien.

BORTSKAFFELSE

Elektriske apparater skal kastes i henhold til gjeldende regler og lovgivning.

Privat:

Elektronisk utstyr inneholder materialer og stoffer som kan være skadelige for mennesker og miljø hvis det ikke kastes riktig. Produkter merket med WEEE-symbolet (en overstreket søppelbøtte) klassifiseres som elektronikk og må ikke kastes sammen med husholdningsavfall.



Bedrifter:

Alle bedrifter må levere sitt elektroniske avfall til lokal gjenvinningsstasjon.

WEEE:

WEEE står for Waste from Electrical and Electronic Equipment, og brukes generelt i hele EU.

SPESIFIKASJONER

Strømforsyning: AC 220–240 V, 50–60 Hz, 63 W

STYLINGTIPS

Glatt look:

- Del håret i små seksjoner. Jo tynnere seksjon, desto mer intensitet resultat.
- Plasser seksjonen forsiktig mellom varmeplatene. Start med de nederste seksjonene.
- Trekk styleren fra hårrøtter til tupper. Ikke stopp mer enn 2 sekunder på samme sted.
- Ved krøllete hår kan prosessen gjentas opptil 3 ganger for bedre resultat.

Krøllet look:

- Sett temperaturen på Nourishing Styler mellom 180 og 200°C. Ved tynt eller bleket hår bør temperaturen være lavere.
- Børst håret og del det i ca. 2 cm brede seksjoner. Jo tynnere seksjon, desto mer intensitet og holdbart resultat.
- Trekk styleren fra hårroten til tuppene. Plasser så nær hårroten som mulig, og vri 180 grader mens du glir nedover.
- Bruk fingrene til å definere de siste detaljene.

SIKKERHET

Les nøye disse instruksjonene før bruk for å beskytte deg mot farlige situasjoner og for å unngå skade på apparatet. HH Simonsen er ikke ansvarlig for skader ved feil bruk eller manglende vedlikehold.

Forklaring av advarsler:

- Fare = Høy risiko: Manglende overholdelse kan være livsfarlig eller føre til alvorlige skader.
- Advarsel = Middels risiko: Manglende overholdelse kan føre til skader eller materiell ødeleggelse.

- Merk = Lav risiko: Viktig informasjon for korrekt bruk.

Fare:

- Bruk kun på ekte hår. Ikke på kunstig hår eller dyrehår.
- Må ikke brukes til å tørke gjenstander.
- Må aldri brukes i bad, dusj, over fylt vask eller i nærheten av vann.
- Styleren må ikke brukes med våte hender eller på dryppende vått hår.
- Ikke la apparatet stå tilkoblet uten tilsyn.
- Kontroller alltid at spenningen samsvarer med apparatets merking.
- Hold elektriske apparater unna barn.
- Sørg for at ledningen ikke utgjør snublefare.
- Beskytt ledningen mot skader – trekk alltid i støpselet, ikke ledningen.
- Rengjør kun med lett fuktig klut. Koble fra strøm og la apparatet kjøle seg før rengjøring.
- Dekk aldri apparatet med håndklær eller tekstiler under bruk.
- Forsøk aldri å reparere apparatet selv.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER OG GARANTI

Tenn aldri apparatet hvis:

- Det eller ledningen er skadet
- Det er falt i bakken eller viser synlige skader med eksponerte elektriske deler

Ta alltid ut støpselet når:

- Det oppstår feil
- Du ønsker å rengjøre apparatet
- Styleren er på, men ikke i bruk

Advarsel:

- Risiko for forbrenning! Unngå hudkontakt med varmeplatene til de er avkjølt.
- Apparatet består av elektronikk og plast, håndteres med forsiktighet. Unngå støt.
- Ledningen må ikke berøre varmeplater eller andre varmekilder.
- Ikke vikle ledningen rundt styleren.
- Legg apparatet kun på faste, varmebestandige flater.
- Sørg for at apparatet er helt avkjølt før oppbevaring. Ta alltid ut støpselet etter bruk.

- Må ikke brukes med skjøteledning. Kun innendørs bruk.
- Beveg styleren jevnt under bruk for å unngå hårskade.
- Ikke bruk bensin eller slipemidler til rengjøring.
- Ikke bruk flere varmeapparater i samme stikkontakt.
- Hvis stikket eller ledningen blir varm, slå av umiddelbart og legg apparatet på varmebestandig underlag.
- Ikke bruk i nærheten av brennbare gasser, spray eller skum.
- Ved bruk kan varmebestandige hansker være nødvendig, ta-
nol/alkohol for å fjerne rester.
- Berør aldri øyne eller sensitiv hud med varm rettetang.
- Barn må kun bruke apparatet under tilsyn.
- Skadet apparat eller ledning må aldri repareres av brukeren – lever til autorisert reparatør.

Merk:

Denne rettetangen er designet for profesjonell bruk. Kun egnet for salongmiljøer. Ikke bruk utendørs, i fuktige rom eller under 10°C.

GARANTI

Produktet har 24 måneders garanti mot fabrikkasjonsfeil fra

kjøpsdato. Ved problemer leveres apparatet til forhandler med kvittering.

Garantien dekker ikke:

- Normal slitasje (riper, misfarging, falmet farge, ledningsskader)
- Skader ved feil transport
- Skader fra feil spenning eller strømstyrke
- Skader fra forsømmelse, feil bruk, demontering eller fall
- Reparasjoner utført av uautoriserte

RoHS
Approved



elretur

WEEE
Waste of Electronic
and Electrical Equipment

BRUKSANVISNING & SÄKERHETSINSTRUKTIONER

hh simonsen®

Tack för att du har valt HH Simonsen Nourishing Styler. Ett lyxigt plattång som återuppbygger och skyddar ditt hår samtidigt som du stylar.

Hur fungerar den?

Fyll tångens reservoar med HH Simonsen Keratin Fuel. Under styling omvandlar värmen vätskan till en keratinberikad ånga som återuppbygger hårets keratinnivå. Keratin utgör cirka 85 % av håret och är avgörande för hårets hälsa. Sol, värme, färgning och andra stylingbehandlingar kan dock försvaga keratinet. Därför stärker och reparerar infusionen av ny keratin håret omedelbart, vilket gör det friskare, slätare och mer glänsande.

Produktinformation

- Maximal temperatur: 210°C
- Klar att använda på under 8 sekunder
- Dubbla keramiska värmeplattor säkerställer konstant temperatur
- Temperatur kan justeras från 150°C till 210°C
- 'Triple Protection' jon-teknologi bevarar fukt och naturliga oljor i håret

- Nano-beläggning gör att plattorna glider lätt genom håret
- Automatisk sleep-läge efter 60 minuter
- 3 meter roterbar, filterfri sladdtighet*

Observera: Använd endast original HH Simonsen Keratin Fuel.

Viktiga fördelar:

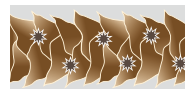
- Snabbare och mer skonsam styling
- Håret återuppbyggs och skyddas under styling
- Lämnar håret friskare och mer glänsande

Dokumenterad effekt:

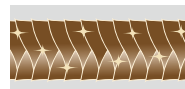
- Minskar färgförlust med 33,5 %*
- Minskar hårbrott med upp till 40 %*
- Reducerar frissighet även efter 12 timmar vid 90 % luftfuktighet*

*Vid användning tillsammans med HH Simonsen Keratin Fuel jämfört med en konventionell plattång.

Hår efter styling med:



Ledande professionell plattång Fuel



HH Simonsen Nourishing Styler med Keratin

Bruksanvisning

Innan användning

Läs detta avsnitt noggrant innan du använder HH Simonsen Nourishing Styler.

Så här används stylern:

1. Anslut apparaten (220 V). Den röda indikatorn lyser.
2. Tryck på ON-knappen.
3. Välj temperatur med kontrollknappen. Vitt ljus blinkar under uppvärmning och lyser stadigt när vald temperatur är nådd.



4. Rör alltid stylern jämnt – långvarig värme kan skada håret.
5. Stäng av genom att trycka på ON/OFF och dra ut sladden.
Låt apparaten svalna innan förvaring.

Observera: Stylern går automatiskt in i sleep-läge efter 60 min.

Rekommenderade temperaturinställningar:

Fint/kemiskt behandlat hår:	150°C
Normalt hår:	170°C
Tjockt hår:	180°C
Mycket tjockt/grovt hår:	200–210°C

Fyllning av tanken:

1. Lossa och ta bort tanken med TANK-knappen.
2. Vänd tanken med den plana sidan uppåt och öppna locket.
3. Fyll 13 ml HH Simonsen Keratin Fuel.
4. Stäng gummiproppen.
5. Sätt tillbaka tanken i stylern – ett litet klick bekräftar korrekt montering.
6. Justera mängden Keratin Fuel på baksidan.

Observera: Stylern måste alltid frigöra Keratin Fuel under användning – annars kan den skadas.

Rengöring:

- Rengör ungefär var 2–3:e gång eller om den inte används på 5 dagar.
- Fyll tanken med rent vatten och spola systemet genom att trycka på vakuumnappen.
- Töm reservoaren och fyll sedan med Keratin Fuel igen.
- Rengör plattorna med etanol/alkohol för att ta bort rester.

Stylern är inte vattentät. Undvik vätska i själva apparaten.

Rengöring av HH Simonsen Nourishing Styler

Värmeplattorna måste rengöras regelbundet för att ta bort smuts, fett och stylingprodukter som kan ha fastnat. Använd en fuktig bomullstrasa, eventuellt med lite tvål upplöst i vatten. Vi rekommenderar även rengöringsmedel avsedda för keramiska kokplattor. Använd aldrig bensin, lösningsmedel eller andra slipande rengöringsmedel. Undvik att repa plattornas yta – sådana repor omfattas inte av garantin.

Observera: Värmeplattorna måste vara helt kalla innan de rengörs. Stylern måste vara helt torr innan den används igen. Vänta minst 1 timme efter rengöring innan du slår på den igen.

Under användning kan delar av stylern ändra färg något, särskilt plastytorna runt värmeplattorna eller andra delar som utsätts för värme. Sådana färgförändringar omfattas inte av garantin.

BORTSKAFFNING

Elektriska apparater ska kasseras enligt gällande regler och lagstiftning.

Privat bortskaffning

Elektronisk utrustning innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara skadliga för människor och miljö om de inte kasseras korrekt. Produkter märkta med WEEE-symbolen (en överstruken soptunna) klassas som elektronik och får inte kastas tillsammans med hushållsavfall.



Bortskaffning för företag

Alla företag måste lämna sitt elektroniska avfall till den lokala återvinningsstationen.

WEEE

WEEE står för Waste from Electrical and Electronic Equipment. Förkortningen används generellt inom hela EU.

SPECIFIKATIONER

Strömförsörjning: AC 220–240 V, 50–60 Hz, 63 W

STYLINGTIPS

Slätt utseende

- Dela håret i små sektioner. Ju tunnare sektion, desto mer intensivt resultat.
- Placera sektionen försiktigt mellan värmeplattorna. Börja med de nedre sektionerna.
- Dra stylern från hårbotten till topparna. Stanna aldrig mer än 2 sekunder på samma plats.
- Om du har lockigt hår kan du upprepa processen upp till 3 gånger för bättre resultat.

Lockigt utseende

- Ställ in temperaturen på Nourishing Styler mellan 180–200°C. Vid tunt eller blekt hår bör temperaturen vara något lägre.
- Kamma håret och dela det i sektioner på ca 2 cm bredd. Ju tunnare sektion, desto mer intensivt och hållbart resultat.
- Dra stylern från hårbotten till toppen. Placera så nära hårbotten som möjligt och vrid 180 grader samtidigt som du glider ner genom håret.
- Använd fingrarna för att definiera de sista detaljerna.

SÄKERHET

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder HH Simonsen Nourishing Styler. Detta skyddar dig mot farliga situationer och förhindrar skador på apparaten vid felaktig användning. HH Simonsen ansvarar inte för direkta eller indirekta skador orsakade av felaktig användning eller bristande underhåll.

Förklaring av varningar:

- Fara = Hög risk: Underlåtenhet kan vara livsfarlig eller leda till allvarliga skador.

- Varning = Medel risk: Underlåtenhet kan leda till skador eller materiella skador.
- Observera = Låg risk: Viktig information som bör följas för korrekt användning.

Fara:

- Använd endast HH Simonsen Nourishing Styler på äkta hår. Använd inte på konstgjort hår eller djurhår.
- Får inte användas för att torka föremål.
- Får aldrig användas i bad, dusch, över fylld handfat eller nära vatten.
- Stylern får inte användas med våta händer.
- Använd inte på droppande vått hår.
- När apparaten är ansluten till ström får den aldrig lämnas utan uppsikt.
- Kontrollera alltid att spänningen stämmer överens med den som anges på apparaten.
- Håll elektriska apparater utom räckhåll för barn. Barn får inte använda eller leka med apparaten eller förpackningen.
- Se till att sladden inte utgör en snubbelrisk.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER OCH GARANTI

- Skydda sladden från skador – dra alltid i kontakten, inte i sladden.
- Rengör endast med lätt fuktig trasa. Koppla alltid ur och låt apparaten svalna innan rengöring.
- Täck aldrig apparaten med handdukar eller textilier under användning.
- Försök aldrig reparera apparaten eller sladden själv.

Tänd aldrig apparaten om:

- Den eller sladden är skadad
- Den har tappats eller visar synliga skador där elektriska delar är blottade

Apparaten ska alltid tas ur kontakten när:

- Fel uppstår under användning
- Du vill rengöra apparaten
- Stylern är påslagen men inte används

Varning:

- Risk för brännskador! Undvik hudkontakt med värmeplattorna under och efter användning tills de svalnat.

- Stylern består av elektronik och plast och ska hanteras varsamt. Undvik stötar och slag.
- Sladden får inte röra värmeplattorna eller andra värmekällor.
- Linda aldrig sladden runt stylern.
- Placera endast apparaten på fasta, värmebeständiga ytor.
- Se till att apparaten är helt kall innan den förvaras.
- Ta alltid ur kontakten efter användning.
- Får inte användas med förlängningssladd.
- Endast för inomhusbruk.
- Flytta stylern jämnt under användning – annars kan håret skadas av den höga värmen.
- Använd aldrig bensin eller slipande medel för rengöring.
- Använd inte flera värmeapparater i samma uttag.
- Om kontakten eller sladden blir varm, stäng av omedelbart och placera apparaten på en värmebeständig yta.
- Får inte användas nära brandfarliga gaser, sprays eller skum.
- Vid användning kan värmetåliga handskar behövas.
- Rör aldrig ögon eller känslig hud med en varm plattång.
- Barn får endast använda apparaten under uppsikt.
- Om apparaten eller sladden är skadad får den aldrig repareras av användaren – lämna den till återförsäljaren för auktoriserad reparation.

Observera:

Denna plattång är designad för professionellt bruk. Den får endast användas i miljöer som motsvarar en frisörsalong. Får inte användas utomhus, i fuktiga utrymmen eller vid temperaturer under 10°C.

GARANTI

Produkten omfattas av 24 månaders garanti mot fabriktionsfel, materialfel och hantverksfel från inköpsdatum





www.hhsimonsen.com